

استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على

حفظ المفردات في مادة التعبير

" (دراسة تجريبية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar)

رسالة

إعداد

مولندا

رقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٦٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام — بندا آتشيه

٢٠١٩ م / ١٤٤٠ هـ

رسالة

استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ
المفردات في مادة التعبير" (دراسة تجريبية بمعهد دار الإحسان
(Aceh Besar

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

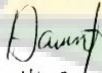
مولندا

وقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٦٨

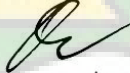
طالبة قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وتأهيل المعلمين

الموافقة

المشرفة الثانية


دار مبطرة، الماجستير

المشرف الأول


قصي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي المعينة لمناقشتها

وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٨ يوليو ٢٠١٩ م

١٥ ذوالقعدة ١٤٤٠ هـ

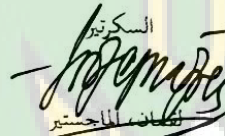
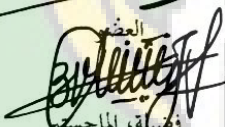
بندا أتشيه

إعداد

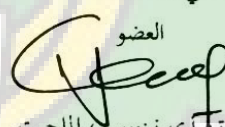
مولندا

رقم القيد. ١٦٠٢٠٢١٦٨

لجنة المناقشة:

السكرتير
-  -
نائب، الماجستير
العضو

فقيهة، الماجستير

الرئيس

قصي، الماجستير
العضو

ترميدي نينورسي، الماجستير



معرفة عميد كلية التربية

بجامعة الرانيري الإسلامية

(الدكتور مسلم)

رقم التوظيف. ٣١٠٠١.٩٨٩

اقرار الباحثة

أنا الموقّعة أسفله:

الاسم الكامل : مولندا

مكان الميلاد وتاريخه : بايا كمبينغ، ٢٦ نوفمبر ١٩٩٦ م

رقم القيد : ١٦٠٢٠٢١٦٨ :

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل

المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على
أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات
والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث
العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول
العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٩ يوليو ٢٠١٩

صاحبة القرار،

مولندا



مولندا

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ ٢٢ ﴾ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا

﴿ سورة الإنسان الآية: ٢٢ ﴾

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۚ لَا

إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

﴿ سورة آل عمران، الآية: ١٨ ﴾

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ

طُولًا ﴿٣٧﴾

﴿ سورة الإسراء، الآية: ٣٧ ﴾

صدق الله العظيم

جامعة الزيتونة

AR-RANITY

إهداء

إلى من علمني النجاح والصبر
إلى من افتقده في مواجهة الصعاب ولم تمهله الدنيا لأرتوي من
حنانه

أبي...

وإلى من علمتني وعانت الصعاب لأصل إلى ما أنا فيه
وعندما تكسوني الهموم أصبح في بحر حنانها لتخفف من آلامي
أمي...

وإلى من كانوا يضيئوني إلى طريق الحلال ويساندوني ويتنازلون عن
حقوقهم لإرضائي والعيش في هناء
إخواني وأخواتي الكريمة...

أرسلتم حماسكم لي ومنحتم لي أيد المساعدة
جزاكم الله خير الجزاء وأدعو ربي أن يجمعنا في جنته
آمين يا مجيب السائلين

أهدي هذا الجهد المتواضع...

مولندا

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي رفع الدرجات لمن انخفض لجلاله وفتح
البركات لمن انتصب لشكر فضاله، والصلاة والسلام على من
مدت عليه الفصاحة وسدت به البلاغة نطاقها، المبعوث بالآيات
الباهرة والحجج القاهرة، المنزل عليه قرآن عربي غير ذي عوج
وعلى آله الهادين وأصحابه الذين شادوا الدين.

تحمد الباحثة سبحانه وتعالى على نعم لا تتناهى وتشكره
شكر مؤمل على إلهمها بنور الفهم لإتمام هذه الرسالة عن
"استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ
المفردات في مادة التعبير (دراسة تجريبية بالمرحلة العالية بمعهد دار
الإحسان Aceh Besar)" على الوجه الذي تتمنى رضاك به عنها.
ثم تقدّمها لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ببندا أتشيه لإتمام
بعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.Pd)

في علوم التربية تخصص قسم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين.

ثم تقدّم الباحثة جزيل الشكر إلى مشرفي الفاضلين الأستاذ قصي، الماجستير والأستاذة درا مبصرة، الماجستير على رعاية رسالة الباحثة وإشرافهما منذ كان الموضوع عنواناً وفكرة إلى أن صارت رسالة، فلهما من الله الأجر وحفظهما الله ومتعهما بالصحة والعافية وبورك في عمرهما ونفعها بعلومهما.

ولا تنسى الباحثة أن تواجه الشكر إلى مدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وإلى أساتذتها الذين قد علموها العلوم النافعة وأرشدوها إرشاداً نبيلًا ومنحوا لها خبرة عظيمة لمواجهة تجارب الحياة المستقبلية. وكذلك لموظفي المكتبة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المحتاج إلى إتمام هذه الرسالة. ومن ثم تقدّم الشكر للمدرسين والطلبة بمعهد دار الإحسان الذين قد ساعدوها لجمع البيانات في تأليف

هذه الرسالة. وكذلك لوالديها المحبوبين اللذين قد رباها تربية حسنة ومهذبة منذ صغارها إلى يومها هذا ولأجدادها فلمهم الشكر العظيم. ولا تنسى أن تقدّم الشكر الخالص لزملائها المحبوبين في قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة ٢٠١٦ الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة وشجعوها تشجيعا عظيما إلى إتمامات كتابة هذه الرسالة، ودعاء الحسن ويتقبل عملهم بقبول حسن لعلّ الله يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وأخيرا ترحو الباحثة النقد البنائي والاقتراحات من القارئ لإكمال هذه الرسالة وتتمنى بإذنه تعالى أن يجعل هذه الرسالة رسالة نافعة للناس أجمعين.

بندا أتشييه، ٩ يوليو ٢٠١٩
الباحثة،

مولندا

قائمة المحتويات

الصفحة

(ب)	موافقة المشرفين
(ج)	اقرار الباحثة.....
(د)	استهلال.....
(هـ)	الإهداء.....
(و)	الشكر والتقدير.....
(ح)	قائمة المحتويات.....
(ك)	قائمة الجداول.....
(ل)	قائمة الملحقات.....
(م)	مستخلص البحث.....
(ن)	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية..... (٤)

١ الفصل الأول : أساسيات البحث

١ أ - مشكلات البحث

٢ ب- سؤال البحث

٣ ج- أهداف البحث

٣ د- أهمية البحث

٣ هـ- الافتراض والفروض

٤ و- معاني المصطلحات

٥ ز- حدود البحث

٥ ح- الدراسات السابقة

٦ ط- طريقة كتابة الرسالة

٧ الفصل الثاني : الإطار النظري

٧ أ - وسيلة البطاقة الومضية

٧ ١ تعريف البطاقة الومضية

٧ ٢ فوائد استخدام وسيلة البطاقة الومضية

٣	خطوات التدريس باستخدام وسيلة البطاقة
٨	الومضية.....
٤	مزايا وعيوب وسيلة البطاقة الومضية في
٩	التعليم.....
١١	ب تعريف المفردات وأهمياتها في مادة التعبير.....
١١	١ أهداف المفردات.....
١٢	٢ طرق تعليم المفردات.....
١٣	الفصل الثالث : إجراءات البحث الميداني.....
١٣	أ -منهج البحث.....
١٤	ب- المجتمع والعينة.....
١٤	ج- أدوات البحث.....
١٤	١ -الملاحظة المباشرة.....
١٦	٢ -الاختبار.....
١٧	هـ طرق تحليل البيانات.....
١٧	١ تحليل البيانات الملاحظة المباشرة.....
١٨	٢ تحليل البيانات الاختبار.....
٢٠	الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها.....

أ -	غرض البيانات	٢١
١ -	لمحة ميدان البحث	٢١
٣	إجراء تعليم المفردات في مادة التعبير باستخدام	
٢٥	وسيلة البطاقة الومضية.	
٢٥	(أ) أنشطة البحث.	
	(ب) استخدام وسيلة البطاقة الومضية في مادة	
٢٦	التعبير	
ب -	تحليل البيانات	٣٠
١ -	الملاحظة المباشرة	٣٠
٢ -	تحليل الاختبار	٣٤
د -	المناقشة	٣٨
هـ -	تحقيق الفرضين	٣٨
	الفصل الخامس: الخاتمة	٣٩
أ -	نتائج البحث	٣٩
ب -	المقترحات	٤٠
	المراجع	٤١
أ -	مراجع اللغة العربية	٤١

ب - مراجع الأجنبية..... ٤٢

ت - المراجع الإلكترونية والإنترنت..... ٤٣



قائمة الجداول

رقم الجدول	موضوع الجدول	صفحة
الجدول ٣-١	أسئلة البحث وتحليلها	٢٠
الجدول ٤-١	أسماء المدرسين في المدرسة في معهد دار	
الإحسان		٢٢
الجدول ٤-٢	عدد الطلبة للمرحلة الثانوية بمعهد دار	
الإحسان		٣
الجدول ٤-٣	المباني والوسائل بمعهد دار الإحسان	٢٤
الجدول ٤-٤	التوقيت التجريبي	٢٦
الجدول ٤-٥	نشاط المدرسة والطالبات في مادة التعبير	
بوسيلة البطاقة الومضية		٢٧
الجدول ٤-٦	نشاط المدرسة والطالبات في مادة التعبير	
بوسيلة البطاقة الومضية		٢٨
الجدول ٤-٧	دليل الملاحظة لأنشطة المدرسة عند عملية	
التعليم والتعلم التعبير باستخدام وسيلة		
البطاقة الومضية		٣١

الجدول ٤-٨ دليل الملاحظة لأنشطة الطالبات عند

عملية التعليم والتعلم التعبير باستخدام

وسيلة البطاقة الومضية ٣٣

الجدول ٤-٩ نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ٣٤

الجدول ٤-١٠ نتيجة ضبط الفائل (Uji Normalitas) ٣٦

الجدول ٤-١١ نتيجة الاختبار المتجانس (Uji

Homogenitas) ٣٧

الجدول ٤-١٢ تحصيل Wilcoxon Sign Rank Test ٣٧

قائمت المملحات

١ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة

الرائري الإسلامية الحكومية بنذا أتشيه على تعيين

المشرفين

٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة

الرائري الإسلامية الحكومية بنذا أتشيه على القيام

بالبحث

٣ - إفادة مدير معهد دار الإحسان على إتمام البحث

٤ - نشاط المدرسة والطالبات في مادة التعبير بوسيلة

البطاقة الومضية

٥ - نشاط المدرسة والطالبات في مادة التعبير بوسيلة

البطاقة الومضية

٦ - قائمة أسئلة للاختبار القبلي و البعدي

٧ - ورقة الملاحظة لأنشطة المعلم والطالبات

- ٨ - نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data)
- ٩ - نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Normalitas)
- ١٠ - تحصيل Sign Rank Test
- ١١ - الصور الفوتوغرافية
- ١٢ - السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة البطاقة الوضعية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير (أسة تجريبية

للمرحلة العالية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar)

الاسم الكامل : مولندا

رقم القيد : ١٦٠٢٠٢١٦٨

إن اللغة وسيلة التعبير عند الإنسان عما يخطر بباله مع الآخرين في جميع مواقف الحياة. ولا يمكن الإنسان أن يحي حياة كاملة بدونها. والتعبير أساسه مفردات. والمفردات من عناصر اللغة الهامة في استعمال اللغة وسيطرتها. ومن خلال ملاحظة الباحثة على إجراء تعليم وتعلم مادة التعبير بمعهد دار الإحسان أنها وجدت الصعوبة لدى الطالبات في سيطرة المفردات وحفظها وهذا يتضح في خطأ النطق أحيانا على المفردات. ووجدت الباحثة العامل الآخر أن المدرس في هذه المادة يعلم بطريقة المحاضرة التي تسبب الملل عند التعليم. لأن المدرس لا يستخدم الوسائل التعليمية في عملية التعليم و التعلم. انطلاقا من المشكلة

السابقة، تريد الباحثة أن تستخدم وسيلة البطاقة الوضوية ليكون المراجع للمدرس ويمكن أن يطبق هذه الوسيلة في عملية التعليم لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات لديهن. أهدفت الباحثة في كتابة هذه الرسالة إلى أهدافين وهما: التعرف علي كيفية تطبيق وسيلة البطاقة الوضوية في مادة التعبير والتعرف على قدرة الطالبات بعد استخدام وسيلة البطاقة الوضوية على سيطرة المفردات في مادة التعبير. وأما منهج البحث الذي استعملته الباحثة في هذه الرسالة فهو منهج تجريبية بالتصميمات التمهيدية (One group – Pretest Posttest Design). وجمع البيانات استعملت الباحثة دليل الملاحظة والاختبار ت - Sign Rank (Test). والمجتمع من هذا البحث هو جميع الطلبة للمرحلة العالية وكان عددهم ٥٠٨ طالب وهم منقسمون على ١٦ صفًا. فأخذت الباحثة منهم كالعينة وهي الطالبات في الصف الأول (د) وكانت عددهنّ ٢٧ طالبة. وأما نتائج المحصوله فهي أن استخدام وسيلة البطاقة الوضوية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير يكون ممتازا لأن كل أنشطة المعلمة

والطالبات فيه مطابقة بما يطلب من تدريس وكانت ملحوظة كما ورد في دليل الملاحظة وإن استخدام وسيلة البطاقة الومضية يكون فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير، لأن الاختبار Sign Rank Test تحصل على النتيجة (٤)، (٦٠١) ومستوى الدلالة (Sig(2-Tailed) $(0.000 < 0.005)$. ويدل على أن فرض البديل (H_a) مقبول و فرض الصفر (H_0) مردود.



ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Media Flash Card untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam menghafal mufradat pada pelajaran *ta'bir*, Penelitian Eksperimen di pesantren Darul Ihsan Aceh Besar.

Peneliti : Maulinda

NIM : 160202168

Bahasa merupakan sebuah sarana manusia untuk mengungkapkan apa yang dipikirkan oleh dirinya terhadap orang lain dalam semua situasi kehidupan. Berdasarkan hasil pengamatan peneliti terhadap proses belajar mengajar pelajaran Ta'bir di dayah Darul Ihsan menemukan bahwa sulit bagi siswa untuk menghafal kosa kata dan ini terbukti dalam kesalahan mereka saat menghafal kosakata. Peneliti juga menemukan faktor lainnya yaitu, bahwa guru dalam pembelajaran ini menggunakan metode ceramah yang menyebabkan kebosanan dalam proses belajar. Karena guru tidak menggunakan media dalam proses pembelajaran. Berdasarkan masalah di atas, peneliti ingin menggunakan metode kartu flashcard untuk menjadi referensi guru dan dapat menerapkan metode ini dalam proses pembelajaran agar siswa mampu menguasai dan menghafal kosakata pada pembelajaran ta'bir. Adapun tujuan penulis melakukan penelitian ini ada dua, yaitu: untuk mengetahui bagaimana proses pembelajaran menggunakan kartu flashcard pembelajaran ta'bir dan untuk mengetahui kemampuan siswa setelah penggunaan kartu flashcard dalam penguasaan dan penghafalan kosakata. Adapun metodologi penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini merupakan penelitian eksperimen dengan desain *One group – Pretest Posttest Design*. Untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan lembar observasi, uji *Sign Rank Test*. Sedangkan populasi penelitian ini adalah seluruh siswa MAS Darul Ihsan yang berjumlah 508 siswa, dan sampelnya adalah kelas IVd yang berjumlah 27 siswa. Adapun hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media kartu flashcard berlangsung dengan sangat baik hal tersebut terlihat pada lembar observasi dimana seluruh kegiatan yang tertera terlaksana dengan baik, penggunaan media flashcard dalam pembelajaran ta'bir efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa dalam menguasai dan menghafal kosakata, dimana hasil uji Sign Rank Test memperoleh hasil (4,601) dan tingkat signifikansi (Sig. 2-Tailed) ($0,05 < 000$). Ini menunjukkan bahwa hipotesis H_0 tertolak dan hipotesis H_a diterima.

ABSTRACT

Title : The Use Of Flashcard Media So That Students
Are Able To Memorizing The Vocabulary In
Ta'bir Lesson
Name : Maulinda
NIM : 100202168

Language is a human means to express what they think of others in all life situations. Humans will not be perfect if they live without language. Basic expressions are vocabulary. Vocabulary is a language element that is important in language use and control. Based on the observations of researchers on the teaching and learning process in Ta'bir lessons at Darul Ihsan Islamic boarding school, it was found that it was difficult for students to memorize vocabulary and this was proven in their mistakes when memorizing vocabulary. Researchers also found other factors. that the teacher in this learning uses the lecture method which causes boredom in the learning process. Because the teacher does not use the media in the learning process. Based on the problems above, researchers want to use the card method (flashcard) to reference teachers and hope they can apply this method in the learning process so the students can master and memorize vocabulary in ta'bir learning. The aim of the researchers to conduct this research is twofold, to find out how the learning process of ta'bir lessons after using a flashcard and to find out the students' ability after using flashcards in mastering and memorizing vocabulary. The research methodology used by researchers in this study was experimental research with the design of One group - Pretest Posttest Design. To collect the data, the researcher used the observation sheet, signed the Sign Rank Test. While the population of this study were all senior high school students' of Darul Ihsan islamic boarding school, which numbered 508 students, and the sample was class XD which consisted of 27 students. The results of the study show that the use of flashcard media is very good, it can be seen in the observation sheet, that all activities listed are carried out well, the use of flashcard media in ta'bir learning is effective in increasing students' ability to master and memorize vocabulary, because the results of the Rank Test obtained results (4,601) and significance level (Sig. 2-Tailed) (0.05 <000.). This shows that Ho's hypothesis is rejected and Ha's hypothesis is accepted.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ - مشكلة البحث

إن اللغة وسيلة التعبير عند الإنسان عما يخطر بباله مع الآخرين في جميع مواقف الحياة. ولا يمكن الإنسان أن يحي حياة كاملة بدونها. ومن المعروف أن اللغة تنقسم إلى قسمين هما لغة اللسان أو التعبير الشفوي ولغة الكتابة أو التعبير التحريري. التعبير يمتاز بين فروع اللغة العربية بأنه غاية وغيره وسائل مساعدة عليه. والتعبير أساسه مفردات إما مستقلة وإما مركبة.

المفردات من عناصر اللغة الهامة في استعمال اللغة وسيطرتها وباستيعاب المفردات يسهل لأحد فهم اللغة عامة واستعمالها في المعاملة وكذلك اللغة العربية. و المفردات تدور دورا هاما في تعلم وتعليم اللغة عند الأجانب ومن يعرف أكثر منها في النص العربي فيمكنه أن يفهم النص ويستطيع أن يركب الجمل باللغة العربية سريعا.

إن في تعلم اللغة العربية كما في تعلم مادة التعبير له عوامل تؤثر نجاح الطلبة، ومن تلك العوامل هي الوسائل التعليمية. الوسائل هي الأداة التي يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارة واكسابهم العادات ليسهلهم في فهم الدرس.^١ أي كل ما يمكن استخدامها لتوصيل الرسالة المقصودة وإرسالها إلى متسلّمها.^٢

كان معهد دار الإحسان معهدا يوجب للطلبة بأن يتكلموا اللغة العربية والإنجليزية. ويعلم فيه مادة التعبير. هذه مادة جديدة في معهد دار الإحسان في السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩. ومن الواقع أن الطالبات الصف الأول في المدرسة العالية لم يقدرن على سيطرة المفردات الواردة في الكتاب، و يخطئن النطق أحيانا على المفردات ويشعرن بصعوبة حفظها، لأنهن طالبات جديديات اللاتي تخرجن في المدارس المتوسطة

^١ Tarmizi Ninoersy, Tathwir Manhaj Ta'lim Wa Taqwim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Li An-Nathiqina Bighairiha, (Banda Aceh, Al-Mumtaz Institute, 2015) hal, 112.

^٢ Arief S. Sadiman, dkk, Media Pendidikan: Pengetian, Pengembangan dan Pemanfaatan, (Jakarta: Raja Grafindo, 2003), h. 6.

العامة . ومن أمثلة خطأ النطق في كلمة "قلب " وهن يلفظن "كلب ". وكان المدرس في هذه المادة يعلم بطريق المحاضرة التي تسبب الملل عند التعليم ولم يستخدم فيه الوسيلة.

لذلك يحتاج المدرس إلى الوسيلة في تعليم هذه المادة. ومن الوسائل التي يمكن المدرس استعمالها في تعليم مادة التعبير هي وسيلة البطاقة الومضية، وهي وسيلة على شكل بطاقات مصورة صنعت باستخدام الصور على ظهرها والبيانات منها في بطونها.^٣

اعتمادا على هذه المشكلة تريد الباحثة أن تبحث في "استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير" (دراسة تجريبية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar).

ب - سؤال البحث

اعتمادا على مشكلة البحث السابقة ، فتحدد الباحثة سؤال البحث، هي:

³ .Hotimah, *Jurnal Pendidikan Universitas Garut Vol. 04, No. 01; 2010; 10-18, Hal, 11.*

١. كيف أنشطة الطالبات و المدرسة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية في مادة التعبير؟
٢. هل استخدام وسيلة البطاقة الومضية تكون فعالية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير ؟

ج - أهداف البحث

تتكون أهداف البحث كما يلي:

١. التعرف على أنشطة الطالبات و المدرسة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية في مادة التعبير.
٢. التعرف على قدرة الطالبات بعد استخدام وسيلة البطاقة الومضية على سيطرة المفردات في مادة التعبير.

د - أهمية البحث

إن أهمية بحث هذه الرسالة هي:

١ - للمدرس:

أن يكون هذا البحث مفيدا للمعلم
بمعهد دار الإحسان لتحسين عملية التعليم
والتعلم وزيادة المعلومات عن الوسيلة التعليمية
وخاصة في وسيلة بطاقة ومضية في مادة
التعبير.

٢ - للطالبات:

- تسهيل عملية تعلم مادة التعبير وحفظ
المفردات
- إصلاح نطق المفردات
- جعل تعلم التعبير مفرحا.

٣ - للباحثة

زيادة المعلومات عن عملية التعليم والتعلم في
مادة التعبير لحفظ المفردات باستخدام وسيلة
بطاقة ومضية.

ه - الافتراض والفروض

أما الافتراض الذي اعتمدت عليه الباحثة في هذا البحث فهي أنّ الوسيلة التعليمية من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلّم خاصة في عرض مادة التعبير بالعربية

ومن هذا الافتراض تفترض الباحثة فرضين:

-الفرض الصفري: إن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لم يكن فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير.

-الفرض البديل: إن استخدام وسيلة البطاقة الومضية يكن فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير.

و - معاني المصطلحات

إن موضوع هذا البحث هو استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير " (دراسة تجريبية بمعهد دار الإحسان). وتقدم الباحثة بعض المصطلحات المهمة التي ترد في هذا الموضوع كما يلي:

١ - وسيلة البطاقة الومضية :

الوسيلة هي أداة لنقل الرسالة من المرسل إلى المستقبل و الوسيلة التعليمية هي جميع الأدوات والمعدات والآلات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل الدرس إلى مجموعة من الدارسين سواء داخل الفصل أو خارجه وتهدف إلى تحسين العملية التعليمية^٤. وكذلك بطاقة الومضية هي بطاقة مصورة صنعت باستخدام الصور على ظهرها والبيانات منها في بطنها^٥.

والمراد بالبطاقة الومضية هنا هي بطاقة مصورة صنعت باستخدام الصور وتكتب فيه المعنى من الصورة الموصورة ليكون وسيلة في تعليم التعبير لتسهيل الطالبات على حفظ المفردات.

^٤ . محمد لبيب النجيحي، المناهج والوسائل التعليمية، مكتبة الأنجلو المصرية، (سنة

١٩٧٧)، ص. ٢٣٤-٢٣٥

^٥ . Hotimah, *Jurnal Pendidikan Universitas Garut Vol. 04*, No. 01; 2010; 10-18, Hal, 11.

٢ - مادة التعبير

التعبير مصدر مشتق من فعل "عبر- يعبر" بمعنى بين وأعرب وتكلم.^٦ والمراد بالتعبير هنا أن ينشئ الطلبة كلمة سليمة صحيحة شفويا وتحريريا في تعليم مادة التعبير في معهد دار الإحسان.

ز- حدود البحث

تتكون حدود البحث من:

١. الحد الموضوعي: تحدد الباحثة هذه الرسالة تحت الموضوع "استخدام وسيلة البطاقة الوضعية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير"
٢. الحد المكاني : تبحث الباحثة هذه الرسالة في الصف الأول بالمدرسة العالية بمعهد دار الإحسان.
٣. الحد الزمني: إن الباحثة تبحث هذه البحث لسنة دراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

^٦ . مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام...ص. ٤٨٤

ح - الدراسات السابقة

وبعد أن نظرت الباحثة في مكتبة الجامعة الرانيري ومكتبة كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري وغيرهما الرسائل المبحوثة التي تتعلّق بموضوع: "استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير" وجدت الباحثة كما يلي:

- ١ - بحث ستي سارة عن وسيلة السلم والثعبان واستخدامها في عملية التعليم المفردات MIN Tungkop ومشكلة البحث من هذه الرسالة هي إنّ الطلبة عاجزون في فهم معنى المفردات. وكانت الطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذه الرسالة هي بحث تجريبي. أما نتيجة البحث التي حصلت عليها الباحثة تدل على أن الفروض مقبولة والدليل على ذلك أن نتيجة الاختبار -ت الحساب أكبر من نتيجة الاختبار-ت الجدول يعني ٠٢، $2 > 3.4$ ، ٣. ووجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هما تبحثان عن المفردات وهما تريدان أن تستخدموا الوسيلة الجديدة. أما وجه الاختلاف بين

هاتين الدراستين يعنى انهما تبحث عن وسيلة السلم
والثعبان في تعليم المفردات بالأهداف لمعرفة فعالية وسيلة
السلم والثعبان في تعليم المفردات أما الباحثة تبحث عن
استخدام الوسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على
حفظ المفردات.

٢ - بحث رحمة مولدي عن تدريس المفردات بالقصة ومشكلة
البحث من هذه الرسالة هي أن الطلبة بالمعهد العصري
(Lampoh Beut- LamIhom). ومشكلة البحث من هذه
الرسالة هي إنّ الطلبة لا يستفيدون من المفردات الذي
وجدوا عند لعب دورها يوميا بعد صلاة الصبح. وكانت
الطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي
البحث تجريبي. أما نتيجة البحث التي حصل عليها
الباحث فهي تدل على أن الفروض البديل مقبولة لأن
النتيجة من الاختبار - ت (T- Test) هي أن - ت
(T) الحساب ٢٠٠٦ أكبر من ت (T) الجدوال
٣٠١. وجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة
الحالية هما تستخدمان الوسيلة المتساوية هي وسيلة

البطاقة الومضية في التعلم المفردات. ووجه الاختلاف بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية يعنى انه يبحث عن تأثير وسائل البطاقة الومضية في دفع تعلم الكتابة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الألى تولونج أنجوج . أما الباحثة تبحث عن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات.

ط - طريقة كتابة الخطة

أما الطريقة كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد خطة البحث (البكالوريوس) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ - وسيلة البطاقة الومضية

١ - تعريف البطاقة الومضية

هو عبارة عن وسيلة في شكل بطاقات مصورة صنعت باستخدام الصور على ظهرها بيانات من الصورة الواردة في بطاقة الومضية.^١ أي بطاقة فعالية ذات وجهين. جانب الأول يحتوي فيه صور، النصوص ورموز، وجانب آخر يحتوي على تعريفات وبيانات التي تساعد الطلاب على تذكير الى شيء متعلقة بالصورة.^٢ أي وهي بطاقة صغيرة الحجم التي يمكن تعديلها مع الفئة الصغيرة من مواجهة وتحتوي على صور أو نص أو رمز ترشد التلاميذ إلى شيء متعلق للصور.^٣

من الآراء السابقة يتمكن لنا أن نلخص إلى أنها إحدى من أنواع البطاقة ذات وجهين. تحتوي فيه الصور والتعريفات.

¹ Hotimah, *Jurnal Pendidikan Universitas Garut*, Vol. 04; No. 01; 2010; 10-18, Hal, 11.

² Eralingua, *Jurnal Pendidikan Bahasa Asing dan Sastra*, (Volume 1 No.2, Agustus 2017), Hal, 141.

³ Eralingua, *Jurnal Pendidikan Bahasa Asing...*Hal, 140.

ولعل من أسباب نجاح الطالبات على سيطرة المفردات وحفظها في مادة التعبير هي هذه الوسيلة.

٢ - فوائد استخدام وسيلة البطاقة الومضية

فوائد الوسائل في مقدار ما تحققه من أهداف تربوية ضمن نظام شامل متكامل، ومن أهم آثارها ما يلي:

١ تجذب إهتمام الطالب، وتشد إنتباهه إلى الدرس، وتثير شوقه إلى المعرفة والرغبة في العلم، وتنمي فيه حب الإستطلاع، وتشعره بتغير جو الدرس وطريقه، وهذا لما سيري الطلبة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية ألوانا جديدة في التعلم.

٢ تساعد على تثبيت المعلومات وتذكرها واستحضارها عند الحاجة، لأنها تبقى في ذهن الطالبة حية ذات صورة واضحة. وهذا سيكون في البطاقة الومضية لأن فيها صورة وبيان خلفها أو في بطاقة أخرى.

٣ تخمي ثروة الطالبات اللغوية، ولا سيما لدى مشاهدة الوسيلة ومناقشتها.

٤ تعين على مراعاة الفروق الفردية، لأن تنوع الوسائل يساعد في تقديم خبرات متنوعة تناسب مع حاجات الطلاب وميولهم واستعداداتهم المختلفة.

٥ تقدم للطلاب تمهيدا للموضوع الذي سيدرسه، وتجعله يعيش فيه ، ولا سيما إذا كان الموضوع بعيدا عن واقعه أو لا يستطيع تصوره ، كالرسم التخطيطي لمواقع المناسك، والمصورات والخرائط في تدريس السيرة والغزوات.^٤ من الأغراض السابقة تتضح أن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لها فوائد كثيرة. ومن أهم الفائدة هي تجذب إهتمام الطالبات للدرس وتبقى المفردات في ذهنهن لمدة طويلة.

٣ - خطوات التدريس باستخدام وسيلة البطاقة الومضية

في كل وسيلة لها إجراء خاصة بها وهكذا أيضا بهذه الوسيلة، أما بالنسبة للخطوات كما يلي:^٥

^٤ عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية وفن التدريس، (القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٨ م)

^٥ Eralingua, Jurnal Pendidikan Bahasa Asing dan Sastra, Volume 1 No.2(Agustus 2017), Hal, 141.

(١) البطاقات التي تم ترتيبها يمسك مستوى الصدر مواجهة نحو الطلاب.

(٢) سحب البطاقة واحدا فواحدا بعد شرح المعلم.

(٣) إعطاء البطاقات التي تم شرحها للطلاب المتقرب من المعلم، واطلب من الطالب ملاحظة البطاقة ثم أكمل إلى الطلاب الآخرين حتى يلاحظوا جميعهم البطاقة.

إذا كانت الوسيلة بطريقة لعبة يجري التعليم على الهيئة الآتية:

(١) يضع المدرس البطاقات بشكل عشوائي في صندوق بعيد عن الطلاب.

(٢) يجهز المدرس الطلاب الذين سيشاركون في السباق.

(٣) يأمر المدرس الطلاب للبحث عن بطاقة فيها صورة أو نص أو رمز حسب الأمر.

(٤) بعد الحصول على البطاقة يعود الطلاب إلى مكانه.

(٥) ثم يقوم الطلاب بشرح ما يحتوى على البطاقة.

٤ - مزايا وعيوب وسيلة البطاقة الومضية في التعليم

أ - كان مزايا وسيلة البطاقة الومضية هي :

- يسهل حملها ، لأن حجمها صغيرة. يمكن احتفاظ البطاقات التعليمية في الحقيبة بل في الجيب ، ويمكن استخدامها في أي مكان ، في الفصل أم في خارج الفصل.

- عمليا ، عند استخدام هذه الوسيلة، لا يحتاج المعلم أن يستعيب مهارات خاصة ، ولا يحتاج هذه الوسيلة إلى تيار كهربائي.

- سهل لذكرها، من خصائص واسطة البطاقات التعليمية هي تقديم رسائل قصيرة على كل بطاقة مقدمة. إن عرض هذه الرسائل القصيرة يسهل على الطلاب لذكر ما هو مذكور في الرسالة.

- ممتعة، هذه الوسيلة نستطيع أن نستخدمها من

خلال اللعبة، على سبيل المثال : الطلاب

يتسابقون للبحث وفقاً للأوامر. بالإضافة إلى أن

تدرب القدرة المعرفية أيضاً تدرب البراعة.^٦

ومن مزايا السابقة يتمكن لنا أن نلخص

إلى أن هذه البطاقة سهل حملها وتتمكن على مساعدة

الطالبات على سريعة حفظ المفردات.

ب - كان عيوب وسيلة البطاقة الومضية هي:

- الصور تؤكد فقط على الإدراك الحسي للعين.

- صور الكائنات المعقدة للغاية أقل فعالية

لأنشطة التعلم.

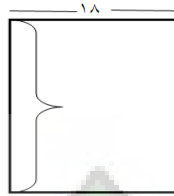
- العدد محدود للمجموعات الكبيرة.

هذه بطاقة تصنع بمقدار $18 \pm \times 24$ سنتيمتر. فيما يلي

أعرض المقدار من الصور، إما من جهة الكلمة أو الصورة أو

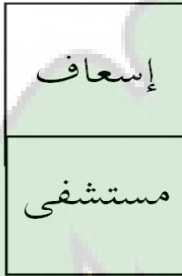
بينهما.

⁶ Hotimah, *Jurnal Pendidikan Universitas Garut*, Vol. 04; No. 01; 2010; 10-18, Hal, 12.

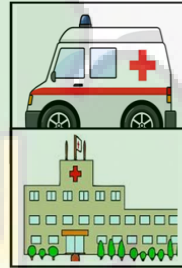


٢٤

مقدار البطاقة



الصورة أمام البطاقة و المفردة خلفها



الصورة و المفردة في بطاقات مختلفة

الصورة و المفردة في بطاقات مختلفة

ب - تعريف المفردات وأهميتها في مادة التعبير

مفردات جمع من مفردة ومأخوذ من افرء - يفرء - افرءاء، معناها "الكلمة".^٧ والمفردات عنصر أساسي لمادة التعبير. ومع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع: استماع أو كلام أو قراءة أو كتابة إلا أن هذه الموقع يتفاوت من مهارة إلى

^٧ منور عبد الفتاح، قاموس البشرى، (فروكيسف سورابايا: ١٩٩٩)، ص. ٢٨

أخرى.^٨ ولا يستطيع الطالبة أن يفهموا ما شرح المعلم في مادة التعبير دون المفردات . لأن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعليم اللغة الثانية وشرط من شروط إجائها.^٩

١ - أهداف المفردات

إن تعلم المفردات لايعنى أن التلميذ في تعلم اللغة الثانية قادر على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجاد مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معايير الكفاءة في تعلم المفردات هو أن يكون التلميذ قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الإتصال بالعربية وعددا لأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.^{١٠}

^٨ رشدى أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠ م-)، ص. ٦١٤.

^٩ رشدى أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى، ١٤٣٣ هـ)، ص. ٢١٥.

^{١٠} أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، (الأحكام: أو جونج فاندانج، ١٩٩٨)، (ص. ٩٤).

٢ - طرق تعليم المفردات

طرق تعليم المفردات كما يلي:

- ابراز ماتدل عليه الكلمة من أشياء (النماذج)

كأن نعرض قلمه وابلة كمنعاه نرد كلمة
قلم أو كتاب.

- ذكر المتضادات والمترادفات من المفردات.

- مثل المعنى، كأن يجلس المدرس عندما ترد جملة
"أنا اجلس"

- ذكر المتضادات والمترادفات

- الباحث في القاموس، يمكن تكليف الطلاب

في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في

القواميس العربية لتوضيح معنى الكلمة الجديدة

- الترجمة الى لغة وسيطة وهذا اخر أسلوب يمكن

أن يلجأ إليه المعلم لتوضيح معنى الكلمة.^{١١}

^{١١} رشدي أحمد طعمبة، المراجع في... ص. ١٦١.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

كان المنهج الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هي
منهج تجريبي (Eksperiment)
(Research). وهو منهج البحث العملي الذي يستطيع باحثه
بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة
(المتغير التابع) الذي له أثر جلي في تقدم العلوم الطبيعية.^١

تنقسم البحوث التجريبية إلى أربعة الأقسام: البحوث
العاملية (Factorial Design) ، وبحوث التصميمات التمهيدية
(Pre- Experimen) ، وبحوث تجريبية حقيقية (True
Experiment) ، وبحوث الشبه التجريبي (Quasi Experiment) ،
أما تصميم الذي تختاره الباحثة في هذا البحث هو بحوث

^١ صالح ابن احمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

الطبعة الثانية، (الرياض : المكتبة العبيكان، ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣

التصميمات التمهيدية. بحوث التصميمات التمهيدية تنقسم إلى ثلاثة أقسام: التصميم الأول (*One short case study*)، والتصميم الثاني (*Onegroup pre-test, post-test design*)، والتصميم الثالث (*static- group compasison design*)^٢.

وفي هذا البحث استعملت الباحثة التصميمات التمهيدية، وتأخذ الباحثة التصميم الثاني (*One group pre-test, post-test design*) لهذه الرسالة. يعني أن يمكن في إجراء الاختبار القبلي لتحديد المستوى في مقرر القواعد مثلاً قبل إجراء التجربة، ثم تطبيق طريقة التعليم المبرمج، وفي نهاية الفصل الدراسي يجرى لهم الاختبار البعدي لتبين مدى الفرق بين درجتي الاختبارين القبلي والبعدي مما يعكس أثر التجربة. وأما الشكل لتصميم الثاني (*One group pre-test, post-test design*) فيما التالي:

$$X^1 \times X^2$$

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم...، ص. ٣١٤-

التفصيل :

خ ١: الاختبار القبلي

خ ٢: الاختبار البعدي

X: المعالجة التجريبية

وفي هذه الرسالة تقوم الباحثة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير.

ب - المجتمع والعينة

المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلبة بمعهد دار الإحسان للمرحلة العالية وكان عددهم ٥٠٨ طالب وهم منقسمون على ١٦ صفًا. فأخذت الباحثة منهم كالعينة وهي الطالبات في الصف الأول (د) وكانت عددهنّ ٢٧ طالبة. وأما سبب اختيار الباحثة هذا الصفّ كعينة هذا البحث لأنّ بعدما لاحظت وقابلت المدرّس لمادة التعبير فيه، وجدت الباحثة أنّ الطالبات لم يقدرن على حفظ المفردات لأنهنّ طالبات متخرجات في المدرسة المتوسطة الحكومية. وأما طريقة اختيار

العينة فهي الطريقة العمدية أو الغرضية (Purposive Sampling) وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أنّ أساس اختيار خبرة الباحثة ومعرفة أنّ هذه المفردة تتمثل مجتمع البحث.

ج - أدوات البحث

وأدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات هي:

١ - الملاحظة المباشرة

وهي أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تتمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه فهي تعني الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تغيراته ليتمكن الباحث من وصف السلوك فقط أو وصفه وتحليله أو وصفه وتقويمه.^٣

فتقوم الباحثة في هذا البحث بالملاحظة المباشرة إلى ميدان البحث (معهد دار الإحسان) أثناء عملية التعليم والتعلم التعبير باستخدام وسيلة البطاقة الومضية. استعملت الباحثة قائمة

^٣ صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث، ص. ٤٠٦.

الملاحظة التي أعددتها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن أحوال الطالبات في اتباعهن الدرس. وفي هذا البحث استخدمت الباحثة ملاحظتين هما:

(١) قائمة الملاحظة للمدرسة

قائمة الملاحظة للمدرسة لتلاحظ قدرة المدرسة في إدارة التعليم التعبير باستخدام وسيلة البطاقة الوضعية، وأما قائمة الملاحظة للمدرسة تشتمل على ملاحظة المعلم عن الكيفية التدريس التي تتكون بالطريقة والمادة الدراسية التي تستخدمها المدرسة أثناء جلاء عملية التعليم باستخدام وسيلة البطاقة ومضوية.

(٢) قائمة الملاحظة للطالبات

قائمة الملاحظة للطالبات هي ملاحظة نشاط الطالبات أثناء عملية التعليم باستخدام وسيلة البطاقة ومضوية حيث تشتمل على انتباههن ونشاطهن وتأملهن إلى المادة أثناء إجراء عملية التعليم باستخدام وسيلة البطاقة ومضوية. وعندما تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة لجمع بيانات البحث فتلاحظ الباحثة أنشطة الطالبات والمدرسة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام

وسيلة البطاقة ومضية في مجموعة التجريبية واستعدت الباحثة ورقة الملاحظة.

٢ - الاختبار

إن الاختبار احد الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث، وتقوم الباحثة باختبارين، يعني:

١-الاختبار القبلي (Pre-Test)

وهو الاختبار الذي تخبره المجموعة التجريبية قبل إجراء التجربة (باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير) حتى يستطيع معرفة أثر التجربة على حفظ المفردات.

٢-الاختبار البعدي (Post-Test)

وهو الاختبار الذي تخبره المجموعة التجريبية بعد الإجراء التجريبية لقياس الأثر الذي أحدثه تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.^٤ قامت الباحثة باختبار البعدي (Post-Test) بعد

^٤ صالح ابن احمد العساف، المدجل إلى...، ص. ٣٠٨

إجراء عملية تعليم التعبير بوسيلة البطاقة ومضية لمعرفة نتيجة الطالبات في التعليم.

والأدوات البحث الجيدة يجب الباحثة أن تستوي في شرطين هما:

١ - مستوى صدق المحتوى

صدق المحتوى هو مدى تمثيل بنود الاختبار للمحتوى المراد قياسه. أي مستوى الصدق هو المقياس المدلول على طبقات الصدق أو الصحة لأدوات البحث المعنية. وتعتبر أدوات البحث صدقا أو صحة إذا كانت أمكن من قياس ما هو مطلوب.^٥ أما صدق المحتوى من الاختبار فينبغي للمدرس أن يأخذ الأسئلة من المواد الدراسية. لذلك كان الاختبار هذا البحث أخذت الباحثة من المواد التي قد علمنها الطالبات من الموضوع وسائل السفر.

⁵ Suharsimi, Arikunto, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*. (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), 211

فقد أجرت الباحثة اختبار مستوى الصدق بطريقة "Pilot Study" أي تعمل التجريبية بإعطاء الأسئلة لغير عينة البحث الحقيقية. وقد جهزت الباحثة ٢٠ سؤالاً لإجراء اختبار مستوى الصدق. فأجرت الباحثة اختبار مستوى الصدق في فصل الرابع "هـ" لعدد ١٠ طالبات، فوجدت الباحثة النتيجة على مستوى الدلالة (Signifikansi) ٥% وهو ٠.٠٦٣٢. وحصلت منها ٨ أسئلة التي تدل على أن مستوى صدق المحتوى صادقة، لأن كل أسئلة مأخوذ من المواد الدراسية التي يدرسه. فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistik 22". وقد قامت الباحثة هذا الاختبار في التاريخ ١٥ يونيو ٢٠١٩.

٢ - مستوى ثبات الاختبار
فائدة ثبات الاختبار لتؤكد مناسبة الاختبار قبل تجربة لغير العينة في نفس المجتمع.

هـ - طرق تحليل البيانات

١ تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة في تحليل البيانات التي حصلت في بحثها على عدد القانون المقرر حسن البيانات التي ستحللها الباحثة. ويحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعيين والتعلم باستعمل القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات : P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة والطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^٦

$$٨١ - ١٠٠ \text{ \%} = \text{ممتاز}$$

⁶ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

٦٦ - ٨٠ = جيد جدا

٥٦ - ٦٥ = جيد

٤١ - ٥٥ = مقبول

٤٠ - ٠ = ناقص

٢ طريقة تحليل بيانات الاختبار

وأما للتعرف على فعالية وأثارة فتستخدم الباحثة الطريقة الكمية، والطريقة الكمية هي تحليل المعلومات رقميا، أي إستنتاج المؤشرات والأدلة الرقمية الدلة على الظاهرة المدروسة. ففي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة تحليل البيانات تحليليا كيميا.

وتحليل البيانات كيميا الذي استعملته الباحثة لإجابة أسئلة البحث الأول (بيانات الاختبار) هو المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة فعالية استخدام وسيلة البطاقة الوضعية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير. تقوم الباحثة باختبار العمل (Uji Normalitas)

واختبار المتجانس (Uji Homogenitas). إن ضبط الفائليل (Normalitas Data) والمتجانس (Homogenitas Data) تحصيله يدل على توزيع البيانات (Distribusi Data) بمستوى الدلالة $(Sig.) < 0.05$. استعملت الباحثة تحليل اختبار بنوع Wilcoxon Sign Rank Test وهذا بسبب استعمال المجموعة الواحدة (One Group Sample) باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS Statistik 22".

فالتحليل بمستوى الدلالة (Sig.) من Wilcoxon Sign Rank Test كما يلي:

- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة $(Sig.) < 0.05$ فهذا يدل على أن فرض الفصري (Ho) مردود وفرض البديل (Ha) مقبول.
- إذا كانت نتيجة مستوى الدلالة $(Sig.) > 0.05$ فهذا يدل على أن فرض الفصري (Ho) مقبول وفرض البديل (Ha) مردود.

١ - اختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

ويقصد اختبار الطبيعي لتعريف أن العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام (*uji shapiro-wilk*) لأن العينة في هذا البحث أقل من ٣٠ طالبات، إذا كان العينة أكثر من ٣٠ طالبات فيستخدم (*uji kolmogrov smirnov*)

٢ - اختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

ويقصد اختبار المتجانس لتعريف أن العينة من مجموعة تكون متجانسة أم لا. وتقوم الباحثة اختبار المتجانس باستخدام (*Sig*). وأما صيغة الفروض لاختبار المتجانس كما يلي:

وصيغة الفروض لاختبار الطبيعي كما يلي:

H_0 : ليس العينة من المجموعة طبيعية

H_a : كانت العينة من المجموعة طبيعية

لذلك إذا كان البيانات طبيعية ومتجانسة فتقوم باختبار

T-Test. وإن كانت البيانات غير طبيعية فتقوم باختبار Sign Rank Test

٣ - اختبار الفروض

ويقصد اختبار الفروض لتعريف أثر الوسيلة في تعليم التعبير. وتقوم الباحثة باختبار الفروض باستخدام (Wilcoxon Sign Rank Test).

وأما صيغة الفروض كما يلي:

H_0 : استخدام وسيلة البطاقة الومضية لم يكن فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير.

H_a : استخدام وسيلة البطاقة الومضية يكون فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير.

ويحدد مستوى الدلالة ($0,05=5\%$) بـ (2- sig

tailed)، وأما معياره كما يلي:

إذا كان $Sig(2-tailed) > 0,005$ فيكون فرض الصفر (H_0)

مقبول و فرض البديل (H_a) مردود

إذا كان $\alpha < 0.05$ Sig(2-tailed) فيكون فرض البديل (H_a) مقبول و فرض الصفر (H_0) مردود

الجدول ٣-١

أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	كيف أنشطة الطالبات و المدرسة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية في مادة التعبير؟	توصيف أنشطة الطالبات والمدرس أثناء عملية التعليم والتعلم وتحليل على حاصلات الملاحظة
٢	هل استخدام وسيلة البطاقة الومضية تكون فعالية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير ؟	الاختبار ت (Sign Rank Test)

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ - عرض البيانات

قد قدمت الباحثة في الفصل الأول مايتعلق بأسلوب البحث. وفي هذا الفصل تعرض الباحثة نتائج البحث التي وجدتھا بعد القيام بالبحث في المعهد دار الإحسان للفصل الأول، وللحصول على البيانات المحتاج إليها فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في ذلك المعهد للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ اعتمدت على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه رقم : B- 8052/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2019 في التاريخ ٢٠ يونيو ٢٠١٩.

١ - لمحة ميدان البحث

إنّ معهد دار الإحسان تنكو الحاج حسن كرونغ كالي معهد يتمّ إنشاؤه لمواصلة المعهد العالي كرونغ كالي الذي يقع

بقريه Siem، مديرية دار السلام الذي تم تأسيسه تنكو الحاج حسن كرونغ كالي، وتم تحديد هذا المعهد بتسميته بالمعهد تنكو الحاج حسن كرونغ كالي في سنة ١٩٩٩م تحت مراعاة المؤسسة باب الإحسان برئاسة الحاج ويصول القرني علي السعودي، وفي سنة ٢٠٠٨م تغيرت المؤسسة إلى مؤسسة دار الإحسان تنكو الحاج حسن كرونغ كالي على رئاسة الحاج ويصول القرني علي السعودي. وأما اسم رؤساء معهد دار الإحسان منذ نشأته إلى الآن فهو كما يلي:

- الحاج قصي علي السعودي، الماجستير
 - الحاج موتيارا فهمي، اللسانيس، الماجستير
 - سهيلي، اللسانيس، الماجستير
 - الدكتور شكري يوسف، اللسانيس، الماجستير
 - محمد فيصل، الماجستير
- وأما أسماء المدرسين معهد دار الإحسان كما في الجدول

الآتي:

الجدول ٤-١

أسماء المدرسين في المدرسة في معهد دار لإحسان

رقم	أسماء المدرسين	مادة دراسية
١	سفرينا بكالوريس	علم الطبيعة
٢	رحماليا	اللغة العربية
٣	مولدى ياني بكالوريس	اللغة الإندونيسيا
٤	مؤخر زكاريا، الماجستر	اللغة العربية
٥	رمضان بكالوريس	اللغة العربية
٦	خير أمة	اللغة العربية
٧	ايدي شهداء بكالوريس	اللغة العربية
٨	اسني وردة الماجستر	الرياضيات
٩	ستي مولي عارفة بكالوريس	القرآن والحديث
١٠	مصطفى بكالوريس	فقه
١١	يسهر	عقيدة الأخلاق
١٢	سراج الدين بكالوريس	فقه
١٣	مُحَمَّد أكمل بكالوريس	اللغة العربية
١٤	موتيا ألفه بكالوريس	اللغة العربية

١٥	فسفى رحمايانى بكالوريس	اللغة العربية
١٦	جوت جوليانا بكالوريس	اللغة الإندونيسيا
١٧	جوت هرلينا بكالوريس	الرياضيات
١٨	مطمئنة بكالوريس	عقيدة الأخلاق
١٩	فاطمة الزهرى بكالوريس	اللغة الإنجليزية
٢٠	حسمونير، بكالوريس	اللغة العربية
٢١	مرتضى، الماجستر	اللغة الإنجليزية
٢٢	عطاء الله، بكالوريس	الفيزياء
٢٣	مُحَمَّد فيصال، الماجستر	اللغة العربية
٢٤	بيهقي، الماجستر	اللغة العربية

(١-٤. مصادر البيانات من وثائق معهد دار الاحسان، سنة ٢٠١٩)

ويضمّ المعهد مرحلة التّعليم، هما المرحلة المتوسطة والمرحلة العالية. رئيس المدرسة المتوسطة هي الأستاذة "رحماوتي"، الماجستير ورئيس المدرسة العالية هو الأستاذ "عطاء الله".

ليكمّل هذا البحث قد قامت الباحثة بالبحث في ذلك المعهد في التاريخ ٥ من يوليو ٢٠١٩ م، وكان عدد الطّلاب في المرحلة العالية هم ٥٥٦ طالب، وهم يجلسون في الصفّ الرابع

حتى الصفّ الثّامس، ولكلّ صفّ من عدد الطّلاب كما يتّضح
في الجدول التّالي:

الجدول ٤-٢

عدد الطلبة للمرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان

الرقم	الفصل	عدد الطلبة
١	الفصل الأول أ	٣٣
٢	الفصل الأول ب	٣١
٣	الفصل الأول ج	٣٤
٤	الفصل الأول د	٢٧
٥	الفصل الأول هـ	٣٢
٦	الفصل الأول و	٣٠
٧	الفصل الأول ز	٣١
٧	الفصل الثاني أ	٢٦
٨	الفصل الثاني ب	٣٥
٩	الفصل الثاني ج	٣٦
١٠	الفصل الثاني د	٣٢
١١	الفصل الثاني هـ	٣٣

٢٣	الفصل الثالث أ	١٣
٢٢	الفصل الثالث ب	١٤
٣٧	الفصل الثالث ج	١٥
٣٧	الفصل الثالث د	١٦
٥٥٦	١٦	مجموع

(٢-٤. مصادر البيانات من وثائق معهد دار الاحسان، سنة ٢٠١٩)

المباني والوسائل في هذه المدرسة كما ذكر في الجدول

التالي:

الجدول ٤-٣

المباني والوسائل بمعهد دار الإحسان

رقم	الوسائل	العدد	البيان
١	إدارة رئيس المدرسة	١	جيد
٢	إدارة المعلمين	١	جيد
٣	الصفوف للدراسة	٢٥	جيد
٤	مكتبة	٢	جيد
٥	ميدان كرة القدم	١	جيد

٦	مقصف	٤	جيد
٧	موقف السيارة	١	جيد
٨	حمام	١٠	جيد
	مصلى	٢	جيد

٢ - إجراء تعليم مفردات في مادة التعبير باستخدام

وسيلة البطاقة الومضية

تعرض الباحثة العلمية التجريبية عن استخدام وسيلة البطاقة الومضية في تدريس مادة التعبير حين تقوم بها في معهد دار الإحسان بالمرحلة العالية. وقد قامت الباحثة بنفسها كمدرسة في الفصل الأول "د" من تاريخ ٦ من يوليو ٢٠١٩ إلى تاريخ ٧ من يوليو ٢٠١٩ وكانت معها الأستاذة رحاليا S.Pd.I التي تساعد الباحثة في ملاحظة أنشطة المعلمة والطالبة أثناء عملية التعليم. وأما نشاط المعلمة في إجراء تعليم مفردات في مادة التعبير باستخدام وسيلة البطاقة الومضية كما في الجدول ٤-٤ الآتي:

أ) أنشطة البحث

قد اختارت الباحثة الفصل الأول "د" كعينة لهذا البحث. وقامت الباحثة نفسها باستخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير، ستوضح الباحثة التوقيت التجريبي كما يلي:

الجدول ٤-٤ التوقيت التجريبي

العملية	التاريخ	اليوم	اللقاء
الإختبار القبلي	١٨ مايو ٢٠١٩	السبت	اللقاء الأول
تعليم مفردات في مادة التعبير باستخدام وسيلة البطاقة الومضية الإختبار البعدي	١٩ مايو ٢٠١٩	الأحد	اللقاء الثاني

ب) استخدام وسيلة البطاقة الومضية في مادة التعبير

وقامت الباحثة باستخدام وسيلة البطاقة الومضية في مادة التعبير بمعهد دار الإحسان. ومادة التعليم مأخوذة من كتاب التعبير على الموضوع : "وسائل السفر".

وقامت الباحثة هذا البحث بالبحث التجريبي بقائمة الملاحظة للطالبات وقائمة الملاحظة للمدرسة والاختبار القبلي والاختبار البعدي. قبل تستخدم وسيلة البطاقة الومضية فقدمت الباحثة الاختبار القبلي لكي تعرف الباحثة عن قدرة الطالبات على سيطرة المفردات وحفظها.

قامت الباحثة بالتعليم مادة التعبير في اللقائين. أما أنشطة تعليم وتعلم في المجموعة التريبيه فهي كما تلي :

الجدول ٤-٥

نشاط المدرسة والطالبات في مادة التعبير باستخدام وسيلة

البطاقة الومضية

اللقاء الأول

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تخبر المدرسة الطالبات أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء
- تسأل المدرسة عن أحوال الطالبات وتؤكد من حضور الطالبات	- تجيب الطالبات عن أحواله
- التذكير إلى المادة الملقاة في لقاء القديم	- تذكير الطالبات المادة الماضية
- تقدم الاختبار القبلي	- تجيب الطالبات

للطالبات	الاختبار القبلي
أخيراً، اختتمت المدرسة بالبقاء السلام	ترد الطالبات السلام

الجدول ٤-٦

نشاط المدرسة والطالبات في مادة التعبير باستخدام وسيلة
البطاقة الومضية
اللقاء الثاني

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	ترد الطالبات السلام
تخبر المدرسة الطالبات أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	تقرأ الطالبات الدعاء
تسأل المدرسة عن أحوال الطالبات وتؤكد من حضورهن	تجيب الطالبات عن أحوالهن
التذكير إلى المادة الملقاة في لقاء القديم	يذكر الطالبات المادة الماضية

تشرح المدرسة عن وسيلة البطاقة الومضية ويعلم مادة "وسائل السفر" باستخدام تلك الوسيلة.	تسمع الطالبات ببيان المدرسة
تبين المدرسة مهمة مادة التعبير في تعليم اللغة العربية	تسمع الطالبات ببيان المدرسة
توزع المدرسة النص عن وسائل السفر	تذ الطالبات النص
تمسك المدرسة وسيلة البطاقة الومضية أمام الفصل	تتحم الطالبات على وسيلة البطاقة الومضية أمام الفصل
تظهر المدرسة الصور الموجودة في بطاقة الومضية	تأمل الطالبات على الصور الموجودة في بطاقة الومضية
تقرأ المدرسة المفردات الموجودة خلف البطاقة الومضية	تردد الطالبات المفردات الموجودة خلف البطاقة الومضية
تخبر المدرسة الطالبات المعنى من المفردات	تسمع الطالبات إلى كلام المدرسة

تشير المدرسة الطالبات لاختيار البطاقة مع ذكر معنى من الصورة	تختار الطالبات البطاقة مع ذكر معنى من الصورة
تأمر المدرسة الطالبات لحفظ المفردات	تحفظ الطالبات المفردات
تعطي المدرسة الطالبات الفرصة ليسألن السؤال مما لم يفهمن من المفردات	تسأل الطالبات عن الشرح الذي لم يفهمن من المفردات
تعطي المدرسة الطالبات الفرصة ليجبن السؤال	الطالبات يجبن السؤال من صديقاتهن
تشرح المدرسة الخلاصة من الموضوع	تسمع الطالبات إلى الخلاصة جيدا
تقوم المدرسة بالاختبار البعدي	تجيب الطالبات أسئلة الاختبار البعدي
أخيرا، اختتمت المدرسة بالقاء السلام	ترد الطالبات السلام

ب - تحليل البيانات

١ - الملاحظة المباشرة

تحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات: P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^١

$$٨١ - ١٠٠\% = \text{ممتاز}$$

$$٦٦ - ٨٠\% = \text{جيد جدا}$$

^١ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

جيد = ٥٦-٨٠%

منقول = ٤١-٥٥%

ناقص = ٠-٤٠%

(أ) أنشطة المدرسة

وأما ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملاحظة لأنشطة المدرسة في عملية التعليم والتعلم بتطبيق هذه الوسيلة.

دليل الملاحظة لأنشطة المدرسة عند عملية التعليم والتعلم
التعبير باستخدام وسيلة البطاقة الومضية

الجدول ٤-٧

رقم	الناحية الملاحظة	٤	٣	٢	١
١	التمهيد				
	١ - المعلمة تدخل الفصل في وقته	✓			
	٢ - تعمل المعلمة التمهيدية		✓		

				قبل التعليم	
		✓		٣ - تشرح المعلمة أهداف تدريسه	
		✓		٤ - تختبر المدرسة عن وسيلة البطاقة الومضية وخطوات تدريسه.	
				الأنشطة الرئيسية	٢
		✓		٥ - تشرح المدرسة عن وسيلة البطاقة الومضية ويعلم مادة "وسائل السفر" باستخدام تلك الوسيلة.	
		✓		٦ - تكرر المدرسة المفردات عن "وسائل السفر" والطالبات يرددن	
		✓		٧ - تصلح المدرسة أخطاء الطالبات عند يلفظن المفردات	

		✓	٨ - تشير المدرسة الطالبات على حفظ المفردات المتعلقة بمادة وسائل السفر باستخدام وسيلة البطافة الومضية	
		✓	٩ - قدرة المدرسة على ملاحظة أنشطة الطلبة أثناء عملية التعليم.	
			الانشطة الخاتمة	٣
		✓	١٠ - قدرة المدرسة في إجراء سؤال وجواب مع الطلبة عن المادة.	
		✓	١١ - ترشد المعلمة في تلخيص المادة	
		✓	١٢ - قدرة المدرسة على إجراء الإنعكاس .	
		✓	١٣ - تقدم المعلمة التوجيهات	

				السلوكية	
			✓	١٤ - تحتم المعلمة التعليم بإعطاء التسجيلات لرفع الحماسة الطالبات على التعلم طول حياتهن	
		٤٩		الجملة	

نتيجة لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعلم والتعلم

فهي:

$$p = \frac{R}{T} X 100\%$$

$$p = \frac{49}{56} X 100\%$$

$$p = \frac{4.900}{56}$$

$$p = 87.5$$

وبنتيجة $P = 96,42\%$ تدل على أنها وقعت بين حد

٨١ - ١٠٠ ٪ بمعنى ممتاز. فتكون دلالة أنشطة المدرسة في

إدارة التعليم المفردات باستعمال وسيلة البطاقة الوضعية مطابقة

بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية التعليم والتعلم التي تلزم
أن تهتم بها المدرسة عند عملية التعليم والتعلم.

دليل الملاحظة لأنشطة الطالبات عند عملية التعليم والتعلم التعبير باستخدام وسيلة البطاقة الومضية

الجدول ٤-٨

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	الطالبات يدخلن الفصل في وقته		✓		
٢	ترد الطالبات السلام				✓
٣	يقرأ الطلبة الدعاء قبل التعلم			✓	
٤	لا تعمل الطالبات العملية التي تشغل عملية التعلم			✓	
٥	تستمع الطالبات على أهداف التعليم التي شرحت المعلمة			✓	
٦	تستمع الطالبات على ما شرحت المعلمة مما تتعلق بمادة التعبير				✓

٧	لا تتحدث الطالبات مع غيرها	✓		
٨	تستجيب الطالبات على ما شرحت المعلمة	✓		
٩	تسأل الطالبات بعض المفردات التي لم يفهمن	✓		
١٠	تحفظ الطالبات المفردات عن وسائل السفر	✓		
١١	تلخص الطالبات خلاصة لموضوع الذي يتعلمن	✓		
١٢	تستمع الطالبات على التوجيهات السلوكية	✓		
الجملة		٤٠		

نتيجة لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعلم والتعلم

فهي:

$$p = \frac{R}{T} X 100\%$$

$$p = \frac{40}{48} \times 100\%$$

$$p = \frac{4000}{48}$$

$$p = 83.33$$

وبنتيجة $P = 83,33\%$ تدل على أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠٪ بمعنى ممتاز. فتكون دلالة أنشطة الطالبات في إدارة التعليم المفردات في مادة التعبير باستعمال وسيلة البطاقة الومضية مطابقة بخطواته الصحيحة.

٢ - تحليل للاختبار

وللحصول نتائج الطالبات على تعليم المفردات في مادة التعبير قد قامت الباحثة باختبار القبلي واختبار البعدي. والنتائج التي حصلت عليها الطالبات في الفصل الأول "د"، وعرضتها الباحثة في الجدول التالي:

الجدول ٤-٩

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة اختبار القبلي	نتيجة اختبار البعدي
١.	الطالبة (١)	٣٧,٥	٧٥
٢.	الطالبة (٢)	٣٧,٥	٨٧,٥
٣.	الطالبة (٣)	٥٠	١٠٠
٤.	الطالبة (٤)	٥٠	٨٧,٥
٥.	الطالبة (٥)	٢٥	٨٧,٥
٦.	الطالبة (٦)	٥٠	١٠٠
٧.	الطالبة (٧)	٦٢,٥	١٠٠
٨.	الطالبة (٨)	٣٧,٥	٨٧,٥
٩.	الطالبة (٩)	٣٧,٥	٨٧,٥
١٠.	الطالبة (١٠)	٢٥	١٠٠
١١.	الطالبة (١١)	١٢,٥	٦٢,٥
١٢.	الطالبة (١٢)	١٢,٥	٧٥
١٣.	الطالبة (١٣)	٢٥	٨٧,٥
١٤.	الطالبة (١٤)	٥٠	١٠٠

١٠٠	٥٠	الطالبة (١٥)	١٥.
٧٥	٣٧,٥	الطالبة (١٦)	١٦.
١٠٠	٥٠	الطالبة (١٧)	١٧.
١٠٠	٢٥	الطالبة (١٨)	١٨.
١٠٠	٢٥	الطالبة (١٩)	١٩.
٨٧,٥	٣٧,٥	الطالبة (٢٠)	٢٠.
٨٧,٥	١٢,٥	الطالبة (٢١)	٢١.
١٠٠	٣٧,٥	الطالبة (٢٢)	٢٢.
٨٧,٥	٣٧,٥	الطالبة (٢٣)	٢٣.
٧٥	١٢,٥	الطالبة (٢٤)	٢٤.
٨٧,٥	٢٥	الطالبة (٢٥)	٢٥.
١٠٠	٣٧,٥	الطالبة (٢٦)	٢٦.
٨٧,٥	٣٧,٥	الطالبة (٢٧)	٢٧.
٢٤٢٥	٩٣٧,٥	مجموع	
=٢٤٢٥ : ٢٧	٩٣٧,٥ : ٢٧	معدل	
٨٩,٨	٣٤,٧ =		

ومن الجدول السابق يدل على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٣٤,٧ %، ونتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٨٩,٨ % . ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS 22"

تقوم الباحثة أولاً بضبط الفائل (Normalitas Data) باستعمال اختبار العمل (Uji Normalitas). وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام (uji kolmogrov smirnov) لأن العينة في هذا البحث < 30 .

الجدول ٤-١٠

نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data)

Tests of Normality							
	مجموعة	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statisti c	df	Sig.	Statisti c	df	Sig.
نتيجة	قبلي	.211	27	.003	.913	27	.027
	بعدي	.243	27	.000	.818	27	.000

a. Lilliefors Significance Correction

ومن الجدول ٤-٨ يدل على أن تحصيل الاختبار القبلي باستعمال اختبار العمل (Uji Nomalitas). بمستوى الدلالة (sig) ٠,٠٣، أصغر من ٠,٠٥، والاختبار البعدي (sig) ٠,٠٠، أصغر من ٠,٠٥. فتشير تلك نتيجة إلى أن البيانات يتم توزيعها بشكل غير طبيعي، ويمكن إجراء اختبار المتجانس. وكذا تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)، والجدول ٨-٤ يبين تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas).

الجدول ٤-١١

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Pre_test

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
١,٨٧٤	١	٥٢	١٧٧.

من الجدول ٩-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (sig) ١٧٧، أكبر من ٠،٠٠٥، فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة. باعتماد على البيانات السابقة أن نتيجة ضبط الفائل (Uji Normalitas) يتم توزيعها بشكل غير طبيعي ونتيجة الإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) يشير إلى أن البيانات بشكل طبيعي ومتجانسة. ويمكن إجراء اختبار Wilcoxon sign Rank Test أما مجموع المتفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي بإجراء اختبار sign Rank Test كما في الجدول الآتي:

الجدول ١٢-٤

تحصيل Wilcoxon Sign Rank Test

Test Statistics^a

	قبلي- بعدي
Z	-4.601 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	...

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

من الجدول السابق يدل على أن تحصيل Rank Test -) (٤,٦٠١) ومستوى الدلالة (Sig. (2-Tailed) ٠٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥. وهذا يدل على أن وسيلة البطاقة الومضية تؤثر إلى سيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير.

د- المناقشة

أما المناقشة لهذا البحث فهي أن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم التعبير يكون ممتازا. ودليل عنها أن كل أنشطة المعلمة والطالبات فيه مطابقة بما يطلب من تعليم التعبير وكانت ملحوظة كما ورد في دليل الملاحظة.

وكان استخدام وسيلة البطاقة الومضية يكون فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير. وهذا يتضح من الاختبار Rank Test تحصل على النتيجة (٤,٦٠١) ومستوى الدلالة (Sig.(2-Tailed) ٠,٠٥) أصغر من ٠,٠٠٠.

هـ - تحقيق الفرضين

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفروض التي افترضتها الباحثة هو إن استخدام وسيلة بطاقة ومضية يكن فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير. بواسطة تحصيل Rank Test في الجدول أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) وهو $(0.05 < .000)$ ، وهذا يدل على أن فرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ - نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير بالمرحلة العالية بمعهد دار الإحسان فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١ - إن استخدام وسيلة البطاقة الومضية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير يكون ممتازا. ودليل عنها أن كل أنشطة المعلمة والطالبات فيه مطابقة بما يطلب من استخدام وسيلة البطاقة الومضية وكانت ملحوظة كما ورد في دليل الملاحظة.

٢ - وكان استخدام وسيلة البطاقة الومضية يكون فعالا لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في مادة التعبير. وهذا يتضح من الاختبار Sign Rank

Test تحصل على النتيجة (٤,٦٠١) ومستوى
الدلالة (Sig.) ($0.05 < 0.000$).

ب - المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات
الآتية:

- ١ - ينبغي للمعلم أن يعلم دور الطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة في استعمالها عند عملية التعليم والتعلم لجعلها نجاحة وممتعة، كما أن العالم اليوم يتيح الوسائل الجذابة والطرق المعية.
- ٢ - ينبغي للمعلم أن يختار الوسيلة المناسبة كوسيلة البطاقة الومضية لنيل الأهداف من عملية التعليم خاصة في مادة التعبير.
- ٣ - ينبغي على القارئین الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصا فإن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئین جميعا.

المراجع

أ - المراجع العربية

- أزهر أرشد، ١٩٩٨، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، الأحكام: أو جونج فاندانج
- رشدى أحمد طعيمة، ١٤٣٣، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى.
- صالح بن أحمد العساف، ٢٠٠٠م، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، الرياض: المكتبة العبيكان.
- عبد الوهاب عبد السلام طويلة، ٢٠٠٨، التربية الإسلامية وفن التدريس، القاهرة: دار السلام.
- لويس معلوف، ٢٠٠٣، المنجد في اللغة والأعلام، بيروت: مؤسسة دار المشرق.
- مُحمَّد ليبب النجيحي، ١٩٧٧، المناهج والوسائل التعليمية، مكتبة الأنجلو المصرية.
- منور عبد الفتاح، ١٩٩٩، قاموس البشرى، فروكيسف سورابايا

ب - المراجع الأجنبية

- Arief S. Sadiman, dkk, 2003, *Media Pendidikan: Pengetian, Pengembangan dan Pemanfaatan*, Jakarta: Raja Grafindo.
- Suharsimi, Arikunto, 2013, *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Tarmizi Ninoersy, 2010, *Tathwir Manhaj Ta'lim Wa Taqvim Al- Lughah Al 'Arabiyah Bighairiha*, Banda Aceh: Al- Mumtaz Institute.

ج- مراجع الإلكترونية والإنترنت

- Anggreani, Femmi. *Keefektifan Media Pembelajaran Flashcard Dalam Keterampilan Menulis Karangan Sederhana Bahasa Jerman Siswa Kelas XI IPA SMA Jurnal Pendidikan Negeri 9 Makassar*. <http://0js.unm.ac.id/eralingua/article/ViewFile>. Diakses Pada 02 February 2019
- Hotimah, *penggunaan Media Flashcard Dalam Meningkatkan kemampuan siswa Pada Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Inggris Kelas II MI Ar-Rahman Semarang*. <https://journal.uniga.ac.id/index.php/jp/article/downloadUniversitasGarut>. Diakses pada 15 maret 2019

معجم المعاني، معجم عربي- عربي، متاح www.almaany.com، تاريخ
الدخول ٢٠١٩.٠٣.١٩



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-5207/Un.0&FTK/KP.07.6/05/2019

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang :**
- a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
 - b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat :**
- 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 - 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
 - 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
 - 4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
 - 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
 - 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
 - 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 - 8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 - 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pembertentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
 - 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KU-K.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
 - 11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan :** Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Kamis, 02 Mei 2019

MEMUTUSKAN

Menetapkan
PERTAMA

Menunjuk Saudara:

- 1. Qusaiyen, M.Ag sebagai pembimbing pertama
- 2. Dara Mutshirah, S Pd. I, M.Ag sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi:

Nama : Maulinda
NIM : 160202168
Program Studi : PBA
Judul Skripsi :

استخدام وسيلة الطاقة الوضعية لسيطرة الطالبات على حفظ المفردات في تعليم العبر
"دراسة تحريمية بمعهد دار الإحسان"

- KEDUA :** Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019,
- KETIGA :** Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2019-2020
- KEEMPAT :** Surat Keputusan ini bertaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 07 Mei 2019

An. Rektor

Dekan,


Muslim Razali

Tembusan

- 1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
- 2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
- 3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
- 4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Svehik Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7551020 Situs : www.tarbiyah-ar-raniry.ac.id

Nomor : B-9592/Un.08/FTK.1/TL.00/07/2019

02 Juli 2019

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : Maulinda
N I M : 160 202 168
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VI
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t : Desa Ruyung, Krueang Raya

Untuk mengumpulkan data pada:

MAS Darul Ihsan Siem Aceh Besar

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Istikhdam Wasillah Bilthaqah al-wamdhyyah Lisyatharati thalibat 'la hilzil Mufradat Fil ta'lim ta'bir.

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan kelizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.



An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan,

Mustafa

Kode 7254



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH ALIYAH SWASTA DARUL IHSAN

معهد دار الإحسان للتربية الإسلامية

DAYAH DARUL IHSAN TGK. H. HASAN KRUENG KALEE



NPSN 10114246; NSM 131211060004; Jl. Tgk. Glee Iniem, Desa Siem, Kec. Darussalam, Kab. Aceh Besar Kode Pos 23373

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor: Ma.01.038/PP.00.6/ 041/2019

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala MAS Darul Ihsan Gampong Siem, Kecamatan Darussalam, Kabupaten Aceh Besar, dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Maulinda
NIM : 160 202 168
Prodi / Jur : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VI

Benar yang namanya tersebut diatas adalah mahasiswa FTK UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh yang telah selesai melaksanakan Penelitian dan Pengumpulan Data Skripsi di Madrasah Aliyah Swasta Darul Ihsan dengan judul:

Istikhdam Wasilah Bithaqah Al-Wamdhayah Lisaytharati Thalibat 'ala Hifzil Mufradat Fii Ta'lim Ta'bir.

Demikianlah surat keterangan ini dikeluarkan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



4 Juli 2019

A. G. S. Ag

19760103 200710 1 002

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Madrasah : MAS DARUL IHSAN

Mata Pelajaran: Bahasa Arab

Kelas/Semester : /II (satu)

Materi Pokok : وسائل السفر

Alokasi Waktu : 1 x 60 menit

A. Kompetensi Inti :

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan.
4. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

A. Kompetensi Dasar & Indikator

No	Kompetensi Dasar	Indikator
1	1.4. Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar	1.4.1 Menunjukkan sikap aktif dalam mengikuti pembelajaran
2	2.3 Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, percaya diri, dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman	2.3.1 Terbiasa dengan sikap jujur dan disiplin dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman
3	3.1. Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan : وسائل السفر baik secara lisan maupun tertulis	3.1.1 Menirukan langsung bunyi kata, frasa dan kalimat yang berkaitan dengan وسائل السفر yang diperdengarkan 3.1.2 Menyebutkan kembali bunyi kata, frasa dan kalimat yang berkaitan dengan وسائل السفر yang diperdengarkan 3.1.3 Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat yang berkaitan dengan وسائل السفر

		yang diperdengarkan 3.1.4 Menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat Yang berkaitan dengan وسائل السفر yang diperdengarkan 3.1.5 Mengidentifikasi arti dari bunyi kata, frasa dan kalimat yang berkaitan dengan وسائل السفر yang diperdengarkan
4.	3.2 Memahami lafal kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan وسائل السفر :	3.2.1 Membaca huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan وسائل السفر dengan intonasi dan makhraj yang benar 3.2.2 Menentukan arti kosa kata dalam teks وسائل السفر

B. Materi Pembelajaran

- وسائل السفر (terlampir)

1. Kegiatan Awal (15 menit) :

- a. Guru memulai pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh ketua kelas.
- b. Guru menanyakan kabar siswa
- c. Guru mengisi lembar kehadiran siswa
- d. Guru mengecek kebersihan kelas siswa
- e. Guru mengapersepsikan materi pelajaran yang akan dipelajari
- f. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.

2. Kegiatan Inti (30 menit) :

a. Mengamati

- Siswa menyimak penjelasan guru tentang وسائل السفر yang akan dipelajari
- Siswa mengamati sebuah teks yang berkaitan وسائل السفر

b. Menanya

- Siswa melakukan tanya jawab dengan menggunakan kata, frasa dan kalimat bahasa Arab tentang وسائل السفر.
- Siswa menanyakan tentang tata cara pelafalan kata, frase dan kalimat bahasa Arab tentang وسائل السفر
- Siswa menanyakan materi tentang وسائل السفر yang belum dipahami

c. Mencoba

- Siswa mencoba menerjemahkan teks tentang وسائل السفر

d. Menalar

- Siswa saling mengoreksi pelafalan yang dilafalkan oleh temannya

e. Mengkomunikasikan

- Setiap siswa melafalkan kata, frase dan kalimat bahasa Arab sesuai teks وسائل السفر

3. Kegiatan Akhir (15 menit) :

- a. Guru dan siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.
- b. Guru memberikan Post Test.
- c. Guru meminta kepada beberapa siswa untuk mengungkapkan secara lisan kesan mereka terhadap pembelajaran yang telah berlangsung.
- d. Guru dan siswa bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

C. Sumber Belajar

a. Sumber:

1. Buku ta'bir (jakarta, hal, 84).
2. Internet
 - Kamus mu'jam Al- ma'ani

b. Bahan:

1. Spidol
2. Papan tulis

A. Sikap Spiritual

a. Rubrik Penilaian sikap spiritual

No	Aspek yang Dinilai	Kriteria	Score
1	Menambah rasa keimanan akan keberadaan dan kebesaran Tuhan saat mempelajari Bahasa Arab	Selalu menunjukkan rasa akan keberadaan Tuhan saat belajar	4
		Sering menunjukan rasa akan keberadaan Tuhan saat belajar	3
		Kadang-kadang menunjukan rasa akan keberadaan Tuhan saat belajar	2
		Tidak pernah menunjukan rasa akan keberadaan Tuhan saat belajar	1
2	Berdoa sebelum dan sesudah melakukan	Selalu berdoa kepada Tuhan	4

	sesuatu	Sering berdoa kepada Tuhan	3
		Kadang-kadang berdoa kepada Tuhan	2
		Tidak pernah berdoa kepada Tuhan	1
3	Mengucapkan rasa syukur atas pembelajaran bahasa Arab	Selalu menunjukkan rasa syukur	4
		Sering menunjukkan rasa syukur	3
		Kadang-kadang menunjukkan rasa syukur	2
		Tidak pernah menunjukkan rasa syukur	1
4	Memberi salam sebelum dan sesudah	Sering memberi salam sebelum/sesudah berpendapat	4

2																	
3																	
4																	
5																	
Dst																	

Nilai : $\frac{\text{skor perolehan}}{\text{Skor maksimal}} \times 100 \%$

Skor maksimal

B. Sosial
a. Rubrik penilaian dar aspek sosial

No	Aspek yang Dinilai	Kriteria	Score
1	Jujur	Selalu menunjukkan sikap jujur	4
		Beberapa kali menunjukkan sikap jujur	3
		Pernah menunjukkan sikap jujur	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap jujur	1

2	Disiplin	Selalu menunjukkan sikap disiplin	4
		Beberapa kali menunjukkan sikap disiplin	3
		Pernah menunjukkan sikap disiplin	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap disiplin	1
3	Percaya Diri	Selalu menunjukkan sikap percaya diri	4
		Beberapa kali menunjukkan sikap percaya diri	3
		Pernah menunjukkan sikap percaya diri	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap percaya diri	1
4	Bertanggung Jawab	Sering menunjukkan sikap bertanggung jawab	4
		Beberapa kali menunjukkan sikap bertanggung jawab	3
		Pernah menunjukkan sikap	2

5	Kerja Sama	bertanggung jawab	
		Tidak pernah menunjukkan sikap bertanggung jawab	1
		Sering menunjukkan sikap kerja sama	4
		Selalu menunjukkan sikap bekerja sama	3
		Pernah menunjukkan sikap bekerja sama	2
		Tidak pernah menunjukkan sikap bekerja sama	1

b. Lembar penilaian dari aspek sosial

No	Nama siswa	Jujur	Disiplin	Percaya diri	Tanggung jawab	Kerja sama	Jumlah skor

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$

C. Penilaian pengetahuan

a. Bentuk soal lisan

Soal

1. Apa arti dari قدم ?
2. Apa arti dari سفينة ?
3. Apa arti dari سيارة ?
4. Apa arti dari ركاب ?

Skor

Jika siswa mampu menjawab 4 soal dengan benar, maka nilainya 4

Jika siswa mampu menjawab 3 soal dengan benar, maka nilainya 3

Jika siswa mampu menjawab 2 soal dengan benar, maka nilainya 2

Jika siswa mampu menjawab 1 soal, maka nilainya 1

Rumus : jumlah skor yang diperoleh x 100

Skor ideal

b. Lembar penilaian pengetahuan.

No	Nama Siswa	Pengetahuan			
		1	2	3	4
1.					
2.					
3					
4					
5					
6					

D. Keterampilan

a. Rubrik dari aspek pelafalan

No	Aspek yang dinilai	Kriteria	Score
1	Kosa kata	Ada kesalahan tapi tidak mengganggu makna.	4

		Ada kesalahan dan mengganggu makna.	3
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna.	2
		Terlalu banyak kesalahan hingga sulit dipahami.	1
2	Kelancaran	.Lancar	4
		Cukup lancar.	3
		Kurang lancar.	2
		Tidak lancar.	1
3	Ketelitian	Teliti	4
		Cukup teliti	3
		Kurang teliti	2
		Tidak teliti	1
4	Pengucapan	Sempurna	4
		Ada beberapa kesalahan dan mengganggu makna	3
		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	2
		Terlalu banyak kesalahan sehingga sulit untuk dipahami	1
5	Intonasi	Sempurna	4
		Ada beberapa kesalahan dan mengganggu makna	3

		Banyak kesalahan dan mengganggu makna	2
		Terlalu banyak kesalahan sehingga sulit untuk dipahami	1

b. Lembar pengamatan aspek pelafalan

NO	Nama Siswa	Kosa Kata	Kelancaran	Ketelitian	Pengucapan	Intonasi	Jumlah Skor
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

Nilai = $\frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimum}} \times 100$

Skor maksimum

اختبار صدق المحتوى

اسم :

فصل :

أ - اختر المعنى الصحيحة لكل مفردات مما يأتي:

١. كلمة ركاب معناها...؟

- | | |
|--------------|------------|
| a. Penumpang | c. Manusia |
| b. Mobil | d. Sepeda |

٢. كلمة بلد معناها...؟

- | | |
|-----------|-------------|
| a. Rumah | c. Berjalan |
| b. Asrama | d. Negeri |

٣. كلمة حيوانات معناها...؟

- | | |
|-------------|------------|
| a. Binatang | c. manusia |
| b. Unta | d. Keledai |

٤. كلمة ماشيا معناها...؟

- | | |
|----------|-------------|
| a. Duduk | c. Berjalan |
| b. Minum | d. Duduk |

٥. كلمة قصير معناها...؟

- | | |
|------------|-----------|
| a. Panjang | c. Bulat |
| b. Persegi | d. Pendek |

٦. كلمة قدم معناه...؟

- | | |
|----------|-----------|
| a. Perut | c. Tangan |
| b. Kaki | d. Kepala |

٧. كلمة إنسان معناه...؟

- | | |
|---------------|------------|
| a. Pesawat | c. Manusia |
| b. Kereta Api | d. Bus |

٨. كلمة القطار معناه...؟

- | | |
|---------------|-----------|
| c. Pesawat | c. Sepeda |
| d. Kereta Api | d. Bus |

٩. كلمة وسائل معناه...؟

- | | |
|----------|-----------|
| a. Alat | c. Pulang |
| b. jalan | d. Pergi |

١٠. كلمة تعب معناه...؟

- | | |
|------------|----------|
| a. Kursi | c. Pintu |
| b. Ranjang | d. Kamar |

أ - اختر المعنى المناسب للكلمة التي تحتها خط

١. السيارة من وسائل البرية

- | | |
|----------|----------|
| a. Kapal | c. Mobil |
| b. Darat | d. Laut |

٢. أصبحت الرحلة تأخذ وقتا قصيرا

- a. Bepergian c. Lelah
b. Membutuhkan d. Waktu

٣. رأيت السفن

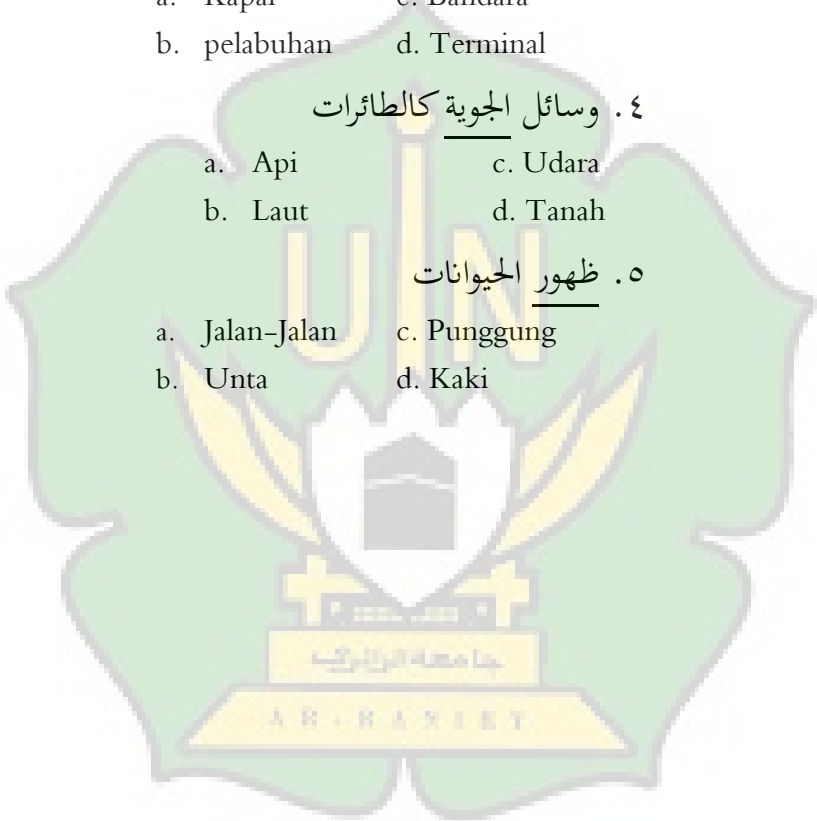
- a. Kapal c. Bandara
b. pelabuhan d. Terminal

٤. وسائل الجوية كالطائرات

- a. Api c. Udara
b. Laut d. Tanah

٥. ظهور الحيوانات

- a. Jalan-Jalan c. Punggung
b. Unta d. Kaki



ج- اختر المفردة التي تتعلق بالصورة



- أ. قطار
ب. سيارة
ج. سفينة
د. دراجة



- أ. سيارة
ب. سماء
ج- طائرة
د- دراجة



- أ. حافلة
ب. سيارة
ج. سفينة
د. طريق

٤.



أ. سافر
ب. حيوان
ج. ركاب
د. ماشيا

٥.



أ. متعة
ب. حمار
ج. رحلة
د. جمال

الاختبار البعدي

اسم:

فصل:

أ - اختر المعنى الصحيحة لكل مفردات مما يأتي:

١ . كلمة قدم معناه...؟

- | | |
|----------|-----------|
| a. Perut | c. Tangan |
| b. Kaki | d. Kepala |

٢ . كلمة إنسان معناه...؟

- | | |
|---------------|------------|
| a. Pesawat | c. Manusia |
| b. Kereta Api | d. Bus |

٣ . كلمة القطار معناه...؟

- | | |
|---------------|-----------|
| a. Pesawat | c. Sepeda |
| b. Kereta Api | d. Bus |

ب - اختر المعنى المناسب للكلمة التي تحتها خط

١ . السيارة من وسائل الريّة

- | | |
|----------|----------|
| a. Kapal | c. Mobil |
| b. Darat | d. Laut |

٢ . أصبحت الرحلة تأخذ وقتاً قصيراً

- | | |
|----------------|----------|
| a. Bepergian | c. Lelah |
| b. Membutuhkan | d. Waktu |

٣ . رأيت السفن

- | | |
|--------------|-------------|
| a. Kapal | c. Bandara |
| b. pelabuhan | d. Terminal |

٤ . ظهر الحيوانات

- | | |
|----------------|-------------|
| a. Jalan-Jalan | c. Punggung |
| b. Unta | d. Kaki |

ج - اختر المفردة التي تتعلق بالصورة

١ .



- | | |
|----------|----------|
| أ. حافلة | ج. سفينة |
| ب. سيارة | د. طريق |

الاختبار القبلي

اسم:

فصل:

أ - اختر المعنى الصحيحة لكل مفردات مما يأتي:

١. كلمة قدم معناه...؟

- | | |
|----------|-----------|
| a. Perut | c. Tangan |
| b. Kaki | d. Kepala |

٢. كلمة إنسان معناه...؟

- | | |
|---------------|------------|
| a. Pesawat | c. Manusia |
| b. Kereta Api | d. Bus |

٣. كلمة القطار معناه...؟

- | | |
|---------------|-----------|
| a. Pesawat | c. Sepeda |
| b. Kereta Api | d. Bus |

ب - اختر المعنى المناسب للكلمة التي تحتها خط

١. السيارة من وسائل البرية

- | | |
|----------|----------|
| a. Kapal | c. Mobil |
| b. Darat | d. Laut |

٢. أصبحت الرحلة تأخذ وقتاً قصيراً

- | | |
|----------------|----------|
| a. Bepergian | c. Lelah |
| b. Membutuhkan | d. Waktu |

٣. رأيت السفن

- a. Kapal
- b. pelabuhan

- c. Bandara
- d. Terminal

٤. ظهور الحيوانات

- a. Jalan-Jalan
- b. Unta

- c. Punggung
- d. Kaki

ج- اختر المفردة التي تتعلق بالصورة



- ج. سفينة
- د. طريق

- أ. حافلة
- ب. سيارة



LEMBAR OBSERVASI GURU

Nama Guru :

Sekolah/Kelas :

Hari/Tanggal :

Nama Pengamat :

A. Petunjuk: berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu:

1 : berarti “ Tidak Baik ”

3 : berarti “

Baik”

2 : berarti “ Kurang Baik ”

4 : berarti “

Sangat Baik”

B. Lembar Pengamatan :

No	Aspek Yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Pendahuluan : 1. Guru masuk kelas tepat waktu 2. Guru melakukan apersepsi sebelum pembelajaran dimulai. 3. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran. 4. Guru menginformasikan media Flash-card dan langkah-langkah pembelajarannya.				
2.	Kegiatan Inti:				

	5. Guru menjelaskan tentang media pembelajaran flash-card dan mengajarkan materi وسائل السفر. Dengan menggunakan media pembelajaran flashcard. 6. Guru mengulang-ulang mufradat tentang وسائل السفر yang diikuti oleh siswa. 7. Guru memperbaiki kesalahan siswa saat melafalkan dan menerjemahkan kata, frase yang berhubungan dengan وسائل السفر 8. Guru mengarahkan siswa untuk menghafal mufradat yang berhubungan dengan وسائل السفر dengan menggunakan media pembelajaran flashcard 9. Kemampuan guru dalam mengamati keaktifan siswa ketika pembelajaran berlangsung.				
3.	Penutup : 10. Guru dalam melakukan tanya jawab dengan siswa tentang materi yang sedang berlangsung 11. Guru membimbing siswa dalam menyimpulkan materi pembelajaran				

	12. Kemampuan dalam melakukan refleksi dan dalam pemberian tugas jika perlu. 13. 14. Guru menyampaikan pesan moral 15. Guru menutup pelajaran dengan memberikan motivasi yang dapat membangkitkan semangat siswa untuk belajar setiap harinya.				
4.	Jumlah Keseluruhan				

C. Saran dan Komentar Pengamat

.....
.....

Aceh Besar, _____ 2019

Observer

LEMBAR OBSERVASI SISWA

Nama Guru :

Sekolah/Kelas :

Hari/Tanggal :

Nama Pengamat :

A. Petunjuk: berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu:

1 : berarti “ Tidak Baik ”

3 : berarti “ Baik ”

2 : berarti “ Kurang Baik ”

4 : berarti “ Sangat Baik ”

Baik”

B. Lembar Pengamatan :

No	Aspek Yang Diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Pendahuluan : 1. Siswa masuk kelas tepat waktu 2. Siswa menjawab salam guru 3. Siswa membaca doa sebelum belajar 4. Siswa tidak melakukan kegiatan lain yang dapat mengganggu kegiatan pembelajaran. 5. Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang disampaikan guru.				
2.	Kegiatan Inti: 6. Siswa menyimak seluruh				

	informasi yang disampaikan oleh guru. 7. Siswa tidak mengobrol dengan teman kecuali membahas bahan pelajaran. 8. Siswa memberikan tanggapan terhadap apa yang disampaikan oleh guru. 9. Siswa senantiasa bertanya jika ada kosa kata yang belum dimengerti 10. Siswa menghafal kosa kata yang berhubungan dengan وسائل السفر				
3.	Penutup : 11. Siswa menyimpulkan hasil pembelajaran 12. Siswa menyimak pesan moral dari guru dengan santun.				
4.	Jumlah Keseluruhan				

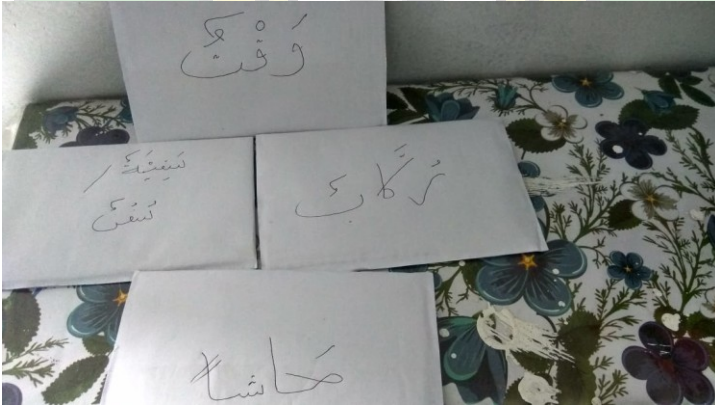
Aceh Besar, _____ 2019

Observer

الصورة الفتوغرافية



وسيلة البطاقة الومضية تظهر من الامام



وسيلة البطاقة الومضية تظهر من الورا



اجراء اختبار القبلي



عليم مادة التعبير بوسيلة البطاقة الومضية



تعليم مادة التعبير بوسيلة البطاقة الومضية



اجراء اختبار البعدي